

Téngase presente....

Autonomía de las Escuelas

Cuando la Comisión Internacional sobre Educación, Equidad y Competitividad Económica en América Latina emitió su informe **El Futuro está en Juego** (PREAL, 1998), dio gran relevancia a la necesidad de «otorgar a las escuelas y comunidades locales mayor control sobre la educación y responsabilidad por ella», la que se convirtió en una de sus cuatro recomendaciones principales. Dicho informe* contiene un diagnóstico y recomendaciones al respecto, además de algunos ejemplos.

EL DIAGNOSTICO

Tradicionalmente, la educación ha sido administrada de manera centralizada por los Ministerios nacionales o departamentos de educación a nivel de Estado. Éstos toman decisiones críticas acerca de la contratación, despido de los profesores, la elección de textos escolares, la asignación de los recursos y la organización de los programas de capacitación docente. Los ministerios designan a los profesores y directores de las escuelas, cuyos sueldos determinan en base a rígidas fórmulas, relacionadas más con la antigüedad que con el desempeño. El resultado es que las escuelas no son responsables ante sus comunidades locales.

LA PROPUESTA

Los gobiernos deben desarrollar un nuevo papel, dejando de controlar directamente el manejo de las escuelas y concentrándose, más bien, en generar fondos, establecer estándares, promover equidad, monitorear progreso y evaluar resultados. Deben permitir que, paulatinamente, cada escuela administre sus propios asuntos, dando mayor autoridad a los directores para que determinen de qué manera se distribuyen los recursos y cómo se organizan las salas de clases. Los gobiernos deben permitir que los padres y comunidades locales participen en la administración de las escuelas y darles autoridad para que exijan a la escuela que asuman su responsabilidad por el rendimiento de sus alumnos.

EJEMPLOS

En diversos países se están realizando experiencias relacionadas con la delegación de mayor autoridad a las escuelas y comunidades. Un botón de muestra:

- El Salvador (EDUCO), Nicaragua (Centros Autónomos) y Guatemala (PRONADE) han transferido tareas administrativas claves a los directores de escuelas y a consejos de padres y de comunidades locales.
- El Estado Brasileño de Minas Gerais descentralizó a partir de 1991 su sistema educacional. Se eligieron juntas integradas por profesores, padres y alumnos mayores de 16 años en cada escuela, las que se responsabilizaron de tomar las decisiones financieras, administrativas y pedagógicas de sus respectivas escuelas.

*El informe completo está disponible en *Diálogo Interamericano* y *CINDE*.



PUBLICACIONES RECIENTES

Comunidades educativas donde termina el asfalto. Escuelas Fe y Alegría en América Latina.

John Swope L., S.J., y Marcela Latorre.

Las escuelas Fe y Alegría constituyen una de las redes privadas de escuelas más grandes de América Latina, con casi 600 centros educativos en 9 países. Sus propuestas tienen gran similitud con las de la reforma educativa en América Latina, en temas como descentralización administrativa y autonomía de las escuelas; centralidad del proyecto educativo institucional; desarrollo de proyectos de mejoramiento educativo y promoción de la participación de los padres de familia en la educación de sus hijos.

Este libro presenta la educación primaria de Fe y Alegría como un sistema alternativo y destaca lecciones útiles para los tomadores de decisiones.

Disponibile en CIDE, Erasmo Escala 1825, Santiago, Chile. Fax: (562) 671 8051.

Estudio sobre principios y prácticas de los Vouchers Educativos.

Edwin G. West, PREAL, Octubre 1998.

Se habla de un sistema de bonos (vouchers) educativos cuando los gobiernos otorgan a las familias pagos que les permiten matricular a sus hijos en escuelas públicas o privadas de su elección. El presente documento de trabajo analiza el reciente surgimiento de sistemas de vouchers a la luz de las experiencias que se están aplicando en veinte países, provincias y estados. Este estudio constituye un aporte a los debates teóricos acerca de la conveniencia de dichos sistemas.

Disponibile en PREAL, Tel (562) 334 4302, Fax: (562) 334 4303.

Próximamente en Internet (www.preal.cl)

PREAL traduce 9 de sus documentos al portugués:

Nº1. Educação pré-escolar na América Latina: o atual "Estado da Prática". Robert G. Myers.

Nº2. Reforma da educação vocacional e técnica na América Latina. David N. Wilson

Nº3. A última palavra em padrões nacionais para educação. Diane Ravitch.

Nº4. Salas de aula eficazes, escolas eficazes: uma base de pesquisa para reforma da Educação na América Latina. Robert E. Slavin.

Nº5. As atuais reformas educativas na América Latina: quatro atores, três lógicas e oito tensões. Cecília Braslavsky e Gustavo Cosse.

Nº6. Ensino e aprendizagem: em busca de novos caminhos. Glória Calvo.

Nº7. Educação na América Latina: problemas e desafios. Jeffrey M. Puryear.

Nº8. A reforma da educação chilena: contexto, conteúdos, implantação. Cristián Cox.

Nº9. Descentralização educacional: Questões e desafios. E. Mark Hanson.

Oficinas Principales de PREAL:

Diálogo Interamericano

1211 Connecticut Avenue, N.W.,
Suite 510 Washington D.C. 20036. U.S.A.
E-mail: iad@iadialog.org

Corporación de Investigaciones para el Desarrollo - CINDE

Santa Magdalena 75, Of. 1002
Providencia, Santiago, Chile.
Fono: 3344302 / E-mail: preal@reuna.cl

PREAL Informa

Directora: Marcela Gajardo (CINDE-PREAL)
Santa Magdalena 75, Of 1002 Fono: 3344302 Stgo. Chile
Edición: Sofía Tórey; Diseño: Verónica Zurita
Impreso por Ed. San Marino

Visite Nuestra página Web...

www.preal.cl

Quiénes somos
Líneas de trabajo
Actividades
Novedades
Publicaciones
Enlaces con los centros asociados
Contactos

Se actualiza bimensualmente

Nuevos centros se asocian a PREAL

Recientemente se han asociado cinco nuevos centros a PREAL, quienes se suman al objetivo de realizar iniciativas conjuntas para promover la revitalización de la educación en las Américas. Estos nuevos miembros son:

GRADE, Grupo de Análisis para el Desarrollo
Apto. 18-0572. Av. del Ejército 1870.
Lima, PERU. Tel: (511) 264 1780
Fax: 264 1882
E-mail: arregui@grade.org.pe
Contacto: Patricia Arregui.
Sede del Grupo de Trabajo de PREAL "Evaluación y Estándares".

CORDES, Corporación de Estudios para el Desarrollo
Suecia 277 y Av. Shyris, Edificio Suecia Piso 2. Quito, ECUADOR
Fax: (593 2) 446 414
Contacto: Esteban Vega.

UNCEP, Unión de Centros Educativos Particulares de Panamá
Apto. 6-5755, El Dorado, Panamá. REPUBLICA DE PANAMA.
Fax: (507) 230 0101
Contacto: Rosanna Castrellón

IIMEC, Instituto de Investigación para el Mejoramiento de la Educación Costarricense.
Universidad de Costa Rica
Ciudad Universitaria Rodrigo Facio.
San José, COSTA RICA.
Tel: (506) 207 5635 Fax: 207 4679
E-mail: agurdian@cariari.ucr.ac.cr
Contacto: Alicia Gurdían Fernández.

CENPEC, Centro de Pesquisas para Educação e Cultura
Alameda Gabriel Monteiro da Silva 2045, Jardim América.
CEP 01441-001 Sao Paulo 98.
BRASIL. Tel: (011) 306 9871
Fax: 306 9874
<http://www.cenpec.org.br>
E-mail: info@cenpec.org.br
Contacto: Og Roberto Dória.

Laboratorio Latinoamericano difunde estudio comparativo de lenguaje y matemáticas

El Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de la Calidad de la Educación, de UNESCO, dio a conocer en diciembre los resultados de su Primer Estudio Internacional Comparativo de Lenguaje, Matemática y Factores Asociados. Éste fue realizado con alumnos de Tercero y Cuarto Grado de enseñanza básica en 13 países, entregando finalmente información de 11 de ellos: Argentina, Bolivia, Brasil Chile, Colombia, Cuba, Honduras, México, Paraguay, República Dominicana y Venezuela.

El estudio se orienta a responder cinco preguntas: ¿Qué aprenden los alumnos? ¿Cuál es el nivel al que ocurren esos aprendizajes? ¿Qué competencias han desarrollado los alumnos en base de esos aprendizajes? ¿Cuándo han ocurrido los aprendizajes? y ¿Bajo qué condiciones se han producido los aprendizajes? Entre sus hallazgos, el estudio revela que:

Cuba se destaca entre los países de la Región por sus mejores resultados.

En el caso de Lenguaje, en Tercer y Cuarto Año, casi todos los países se sitúan en un rango de una desviación estándar a cada lado de la Media Regional. Argentina, Brasil, Chile y Cuba están por sobre ella en Tercero y en Cuarto Grado, Colombia, México y Paraguay se suman a los países ubicados sobre la Media Regional.

En cuanto a Matemática, en Tercer Grado, todas las medianas nacionales, a excepción de Argentina y Cuba, se sitúan bajo la Media Regional. En el caso de Matemática en Cuarto Grado, los puntajes son superiores a los que se obtienen en Tercero, ubicándose Brasil, Chile y Colombia por sobre la Media Regional, mientras que el puntaje de México coincide con ella.

La secuencia de logros de mayor a menor en casi todos los casos, es megaciudad-urbano-rural, excepto para Chile, el cual muestra que los resultados de sus escuelas urbanas superan a las de mega-ciudad. Salvo excepciones (como Colombia en Lenguaje, Tercer Grado) las escuelas rurales muestran los logros más bajos.

Por otra parte, en casi todos los casos las escuelas privadas tienen más altos logros que las públicas.

El informe de este estudio está disponible en Internet en: www.unesco.cl/lab.

Contacto: Coordinador Sr. Juan Casassus.

Enrique Delpiano 2058, Santiago, Chile.

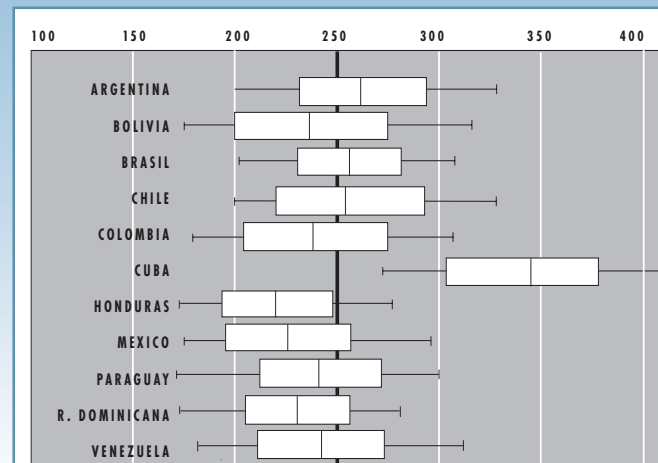
Fono: (56 2) 655-1050.

Fax: (56 2) 655-1046.

E-mail: laboratorio@unesco.cl

Ejemplo:

Resultados en lenguaje. Tercer grado. Mediana, cuartiles 25% y 75% y deciles 10% y 90%



El gráfico muestra que el rendimiento de los alumnos de la mitad más baja de Cuba es significativamente superior al rendimiento de la mitad más alta de los países que le siguen inmediatamente. En términos generales, se observan tres grupos: Cuba, cuya mediana de 343 está próxima a dos desviaciones estándar a la derecha de la Media Regional; Argentina (263), Brasil (256) y Chile (259), con medianas superiores a la Media Regional; y el resto de los países, con medianas inferiores a ella.

Comisión Internacional sobre Educación, Equidad y Competitividad Económica: Captando el «momentum» de los cambios

Tras su reunión en diciembre pasado, esta Comisión analizó las principales áreas en las cuáles canalizará su trabajo futuro, destacando en un lugar prioritario el rol que puede cumplir en la recopilación y entrega de información que permita dar cuenta del «momentum» o estado actual de los cambios en materia educacional. De ahí surgió la iniciativa de preparar un *informe anual de desarrollo educativo* en América Latina, que provea información confiable sobre gastos, políticas, reformas, rendimiento escolar, entre otras mediciones relacionadas con el progreso en educación. También tendrá por objetivo promover una mayor responsabilidad en los sistemas educacionales a través de la entrega de información y evaluación de los progresos, analizando tanto logros como debilidades.

Invitada especial

Como invitada especial asistió a esta reunión Nancy Birdsall, ex Vice Presidente Ejecutiva del BID, quien hizo una presentación sobre lo que, en su opinión, debieran ser algunos ejes de política para la educación básica y media. Indicó que los problemas fundamentales en materia educacional en la Región son: la distribución al acceso y calidad de la educación, y las tasas de deserción. Según su evaluación, el problema es principalmente de incentivos y de responsabilidad por los resultados, y las soluciones pasan por concentrarse en lo que llama las tres «C»: Consumidores (alumnos y padres), Competencia (entre las escuelas) y Coordinación (como rol que corresponde esencialmente al Estado). Destacó la importancia de atacar los problemas por sus causas más que por sus síntomas.

Nuevos integrantes

Junto con esta reunión, se integraron oficialmente a la Comisión los siguientes nuevos miembros:

Patricio Aylwin, ex Presidente de Chile; **Nancy Birdsall**, Senior Associate y Directora de Economic Programs en el Canergie Endowment for International Peace; **Enrique Iglesias**, Presidente del BID; **José Angel Pescador**, ex Cónsul General de México en Los Angeles; **Juan Carlos Tedesco**, Director de la oficina regional de Buenos Aires del Educational Planning Institute/UNESCO; y **Alexandra Vela**, Diputada del Partido Democracia Popular, de Ecuador.

Buena evaluación para un programa de autogestión: El caso de PRONADE en Guatemala

Un positivo balance en la evaluación de PRONADE en Guatemala concluyó a fines de año el Centro de Investigaciones Económicas Nacionales (CIEN), con apoyo del PREAL.

PRONADE es el Programa Nacional de Autogestión para el Desarrollo Educativo, implementado por el Ministerio de Educación de este país, orientado a apoyar la organización y funcionamiento de escuelas rurales autogestionadas que han carecido de atención educativa. Para cumplir su misión, PRONADE aplica una estrategia administrativa y financiera basada en la descentralización, utilizando instituciones de servicios educativos (ISEs) que intermedian para la identificación, organización, capacitación y orientación de padres de familias y maestros en la conformación de los Comités Educativos (COEDUCAS) que están a cargo de la administración de las escuelas.

Entre las conclusiones del CIEN, la primera destaca que «los beneficios que se perciben del sistema de autogestión sobrepasan las desventajas que identifican los participantes en el proceso educativo. Entre estos beneficios, el más importante es la mayor responsabilidad y compromiso del maestro —lo cual repercute en menor ausentismo en las escuelas— y más participación de la comunidad y de los padres de familia.» Por otra parte, se destaca que el proceso de autogestión de PRONADE ha generado mayor autoestima entre los miembros de las comunidades, capacitándolos para generar sus propios proyectos en beneficio de las mismas.

Entre los aspectos más débiles se menciona que la autogestión genera costos para las personas involucradas en el proceso, tanto para maestros como miembros de los COEDUCAS, quienes requieren de su propio tiempo para administrar las escuelas. Se señala la necesidad de buscar soluciones para compensar este esfuerzo. Por otra parte, se sugiere abordar ciertas deficiencias con el fin de lograr una mejor comunicación entre los actores, mejor conocimiento del programa y su naturaleza, menor rigidez en los procesos administrativos, y mayor integración de PRONADE en las estructuras del Ministerio de Educación, entre otros.

Análisis del Impacto de la Autogestión: la experiencia del PRONADE», CIEN. Tel/fax: (502) 335 3415. E-mail: cien@infovia.com.gt



Intercambios sobre innovaciones

Con el fin de dar a conocer tendencias y experiencias innovadoras en política educacional en América Latina, PREAL y la Unión de Centros Educativos Particulares de Panamá (UNCEP) realizaron el 30 de noviembre y 1 de diciembre un seminario en Panamá. A él asistieron los jefes de proyectos de PREAL, representantes de ministerios de educación y otros expertos en la materia.

Entre las experiencias difundidas se cuentan las de participación de la población indígena en la reforma educativa en Guatemala; la extensión de la jornada escolar en Chile; el proyecto «Raíces e Asas» de mejoría de la educación y apoyo al docente en Brasil; las escuelas hermanas de Panamá y los planes decenales de República Dominicana y Honduras.

Catastro sobre mejores prácticas

PREAL se encuentra confeccionando un catastro de mejores prácticas en los campos de mejoría de los aprendizajes, fortalecimiento de la autonomía y gestión escolar, perfeccionamiento docente y financiamiento de la educación.

Toda información al respecto con antecedentes comprobados será bienvenida para incrementar este registro, que se pondrá posteriormente a disposición a través de la página WEB.

Contacto : Ana María De Andraca. Fono: (562) 334 4302. Fax: 334 4303. E-mail: anamaria@preal.cl

Grupos de Trabajo

Reformas: Del dicho al hecho...

Existen pocos estudios sobre los obstáculos políticos y culturales que enfrentan las iniciativas de reforma educativa en América Latina desde su formulación política y técnica hasta su materialización. Por ello, el grupo de trabajo de PREAL «**Obstáculos políticos, negociaciones y grupos de interés en las reformas educativas en América Latina**», coordinado por CIDE (Chile), invitó a políticos, investigadores y técnicos con experiencia en la materia a participar en una red de producción de conocimientos y de aprendizaje. Esta participación se ha concretado a través de dos modalidades:

- Preparación, por parte de algunos expertos invitados, de documentos específicos que se discutirán en un seminario que se realizará en los

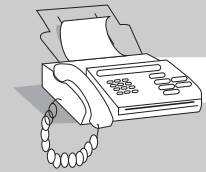
próximos meses y del cual surgirá un libro dedicado a la problemática política de las reformas educativas en la Región.

- Inscripciones en un grupo de conversación vía Internet para intercambiar opiniones, artículos y documentación sobre el tema, los cuales estarán disponibles en versión completa en una página WEB creada y sostenida por el Grupo. El acceso a esta página puede hacerse a través de www.preal.cl o de www.cide.cl. Producto de este trabajo, que concluye a mediados de 1999, se espera identificar opciones que permitan a políticos y técnicos una adecuada toma de decisiones y resolución de conflictos en la ejecución de las reformas educativas en América Latina.

UCA-PREAL en Nicaragua: Aportes para el debate de Anteproyectos de Educación

La promoción de la participación de la sociedad civil nicaragüense en la discusión de los Anteproyectos de Leyes de Educación de este país ha sido una de las principales actividades realizadas por la Universidad Centroamericana (UCA) con PREAL. Entre abril y septiembre del año pasado realizó cinco talleres con personas procedentes de distintas organizaciones de la sociedad civil, instituciones educativas, políticas, religiosas y ONGs. El último de ellos estuvo dirigido a los Diputados, para presentar las conclusiones y propuestas de los cuatro anteriores. Actualmente se discuten dos anteproyectos: el presentado por el Ministerio de la Educación de Nicaragua sobre educación Básica y Media; y el de la Confederación General de Trabajadores de la Educación de Nicaragua, que propone una Ley General. Una de las principales propuestas de los talleres UCA-PREAL apunta a la creación de una Ley General de Educación que regule un sistema educativo en tres niveles: Subsistema de Educación Básica y Media, Subsistema de Educación Técnica y Subsistema de Educación Superior.

Por su parte, los egresados de los cursos de postgrado impartidos por UCA-PREAL en 1997 y 1998 formaron recientemente el llamado «Movimiento Pedagógico Nacional», como una nueva instancia para el debate sobre el quehacer educativo en Nicaragua.



de fax a fax

Sindicalismo docente y reforma educativa

Con más de cincuenta integrantes cuenta ya la red de personas interesadas en la temática de sindicalismo docente y reforma educativa, que se ha conformado al alero del grupo de trabajo regional de PREAL que está abordando esta materia, coordinado por FLACSO/ Argentina. Estos contactos están generando información que FLACSO ha empezado a difundir a través de un boletín con artículos seleccionados, y complementan la información que se está recogiendo en 10 países latinoamericanos sobre la estructura del sindicalismo docente y el papel de estos sindicatos en las transformaciones educativas en la Región.

Contacto: Daniel Filmus, Guillermina Tiramonti. Fono (541) 3752435. E-mail: filmus@flacso.cci.org.ar

Seminario internacional sobre formación docente

Entre el 28 y 30 de junio próximo se realizará en Cartagena, Colombia, un seminario internacional sobre formación y perfeccionamiento docente en América Latina de cara al siglo XXI, en el cual participan PREAL, el Banco Mundial, el BID y otros organismos multilaterales. El programa preliminar contempla exposiciones sobre qué es un profesor efectivo, los profesores en la actualidad y lo que están haciendo, estándares y certificación, mejores prácticas educativas y de apoyo a la gestión de la educación, asociaciones de profesores, remuneraciones e incentivos, entre otros.

Informaciones en CINDE (E-mail: preal@reuna.cl) y Diálogo Interamericano (E-mail: iad@iadiolog.org)